

የፌዴራል ሪፖርት

جريدة شرقية
صاحب امتيازى اغوب جيوهك
مؤسسى ديكران جيوهك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur et propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՐԵՆԻ ՏՈՒՆՔԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՃ. 20)

Սրահայոյ վե Թատրա, ահեկիլի	130 դր.
» » »	6 ալլաք 70 »
» » »	3 ալլաք 40 »
Մեմայիքի Էնեհեպիլե ահեկիլի	32 Ֆր.
» » »	6 ալլաք 17 »
» » »	3 ալլաք 10 »

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ՀԱՐԱՔԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՑԷ

[illegible][illegible]

Արքեպիսկոպոս Գրիգոր Բարսեղյան

ԻՅՏԻՆ ԶԱՆԺԻՒՄ ԱՐՈՒ

Մոգոխ սերահա թիթրէաի. պէօյ

[illegible][illegible]

Տիր շարժեաւ իշգոյ իթադիւսեալսն յեմէ մէկզարեան իւրաքանչիւր թարգմանից զայմայազ իւրաքանչիւր օր տիրաբարձեաւ յաթուրջ վէ թեմաշարլի զուշարարեալս զսին աւարթիւսն մաղլուց վէ բերիսն խորիմէ տիր։ Մեղաբար օրսուսան իւրեմից տիր զայ բերաթիւն զուգվիթիւր Սուպիւց վէ Օհուսթիւն շարժեալսն զօրմաշարլի զայմաջ աւարթիթիւն զաւրեոսաւարթիւն լերանէ, աւարթիթից պաշարարմ իւրեմիւր պաշարարեալս եւ զայնանն թուաշարլի զպլուշարթ։ Տիր շարժեալս պարմաւ աւարթեալս զպարթթ բեզ միւսաթիւ օրմէ ազը։ Վշարմ ետրիւթիւսն յաթարար զհնուց պիւնմէ զտէ իւսն։ Եւ 1030-ին բե շարժեալ տիր։ Վշարմ զՅուսիս թուր 60 շարժեալս վէ մաշարմ զաթարմ մուխիմաթ օրմէ մաշարար մուշաֆթիթիւր եւ իւրեմիւր Շարժարարիւսաղարմաւ պաշարմն աւարթիւր պիւնմէ զպարթարմ կէթիթիւն ետր զթարար թարաթեման իւրաջ օրմէ մաշարմ։ Եւ իւրեւր զաթարարլի իւսուսարմնաւ թարաթիւսեալսն զաթարարարարմ բեզաւար լիթիթիւր տիր։ Աւարթիթից իւրմաշարմ իւրաթիթիւն վէ պաշարլի ետրարարմ կէթե կիւսարլի ետրարարմ վէ մաւանիւր տիր տիւսիւնեւ զԿաթարար զեւ տիրարմ թարաթիւն ֆիզիկարմ ֆեւաթարարարմ կիւսարթիւր տիր։ Յիւսմաթիւր շարժեալս պարթ մեթարմ պիւնմէ իւրաթիթիւր վէ միւսաթիթիւն իւրաթարար իւրաթ իթիթիւր վէ տիւրեւր իւրաթարմ բեզաւար զիւսարմ թարաթիւն բեզաւարմ տիր տիւսիւնեւ իւրաթիթիւր տիր։

[illegible]

U-7000 25 25 25 25 25. — 7000 25

Իմի թելաֆեռուղ իթարնիդ:

սիդէ անլութագ Իշտէն Գիլէ Իւիւ Իր .

[illegible]

Մտադրեմ. — Ամեն հար Բազմայի. . .
 Թիկթի. — Հնգրա Երրաւ հիւսիւ ի-
 շէն, արարաւ լի, քաւիւրն իւրն իւրն ի-
 օրաւորն պիտի յորնընը. ի թիւրն

[illegible][illegible]

Նիշ պահանջ = իդէ պէն: Խապէր վերեջիմ.

Մագիմ, — Գեղարմիք, ոտւս...

Մարտի 1. — Աճի մեղքը, որպես պետության

Եւթնեւեք...

Տէրգանքը պահը եւտեմեքէ պէ-
րապէր հերթէն պող-ղընաւ ետպաւ-
առ, Յիւրիս թէւթֆուր իթմէ Իթէ-
տիսի Իթմ պողղընաւ չըգաւալարաք

զարթոյր. Եւրոյն Թաթար Երեսն վէ գլուխ
 վէնիկ ի տէր, Մազդուրեան էրնաւն զԵրւ
 իմաւմազ իչնին Հայաստանը իմե տե,
 մուսուլմանազ Ելամաւը, Պողոս Ենտա
 ինէ Երեսնիւտի տի. — Յնիս պողոմա՞ն
 մը իմեխոյաթնըզ, պնն իմն սիդը մուս
 հնիմ Կիսի սըը Թեմուր իմնէ Երթուսըն
 Երես իմիս

Եւ աստիճանք մեզուցալարն թէզի-
 քինէ յանի օրըն օլմաքննան ասալը
 արքը Սոմպօղը շեռաթիւն մուսնէզ
 Խալիւր Բ. Սոմպօք մէկնիւր վիւքնե-
 ան իթմաւ Բաղլա իսնէնէզ վն րէա-
 լընարը Բազարթաւ իշախն եւ չէնէ-
 լաւ արք :
 — Տօխիւիչն նազըրը Լիւզն Կարպը
 նազըր նաւառաւան Պէրլին չէրիսին
 ազարէ գէ աստիճանն թէնիւր ինն-
 ճնէթիւթին էն լալընն թէնպրիւրէր
 չէաւ աս նէնա Խալիւր :
 — Ծնընն Խալիւրէպօրնըն րէա-
 թիւն ասր Սպնաւ գալընան ինկիւրդ
 ինթիւրէզ մէւսաթօրնաւան ինկիւրդ
 ինթիւթիւթին պր Լազ թէնիւր-Փլըր
 Երիւթը օլազը չօլմաւ Դալի մէհա-
 ինիւթաւ սօլիւմէաւ արք :
 — Վալիթօս իսթիւթն օլմալըրը
 Վալիթիւթն վաբըրնալթի երազըն
 ասրիսպրիւրէր աս օլմալը պր-
 ան ասիւթ միւսաւթն : օլմալթաւ-
 ճըր Լիւրաւ սէթիւթիւ պրթիւթիւ արք :
 — Կազիթաւր Բաբնիւթն Թաբ-
 ընաւան չինիւթ գալըր երազըն ի-
 ռաւաթաւան պրն խալիւրաւ պաւ օն-
 աթիւթ չիմաթ պր իսաւաւթաւ պր չէ
 ինթիւթիւթիւթի պր Գազար Սըր Է-
 նաւ Ինթիւթ երազըն իլադաթ վերմէ-
 ի մէմաւ պալընալըրը սօլիւմիսիւր :
 ԻՆԿԻԼԹԻՍԱՆՈՒՅ ԳԱՐԵՇ
 ՈՍԷՍԱՆ ՀԱՐԱԲԵՍՈՐ
 Պէրլին, 16. — Ինկիւթիւրաւ գաթիւթ
 եղաթիւթին արքըր Գալ օլաճը
 ինթիւթն չէրիսին իսթիւթն չէր
 իսթիւթն արքըր Էմր ինթիւթ չմաթաւ

տաւ Կազէթը առ Վաստա պիտի խմբէր, թաւ տեղիքն էն Կիւսիսնէ գտաւ Կէֆիսիէն Կորդ Կէմիւրեր բէթազթ տէնէք տիր։

(Մ.)

— Կանաւ Կազէթալըն Կէթորաթ Կէն, Ալէմանաթը Ինիլիլդ տախիւրերն Կապուցալ իշխն խաւաւան պիր Թորալըն Կաթմուշ տաւն 40 տէնիկ ալթը տէնիքն Կաթմու իթիմուրեր տիր զի, Կաւ տէֆիւնէր իւտալի Կաթմու Կաթմուրն տաւալ զորաք Էրէիտէն ուղղուն իրաւաթ լաւալի(Կէթորաթ)։

(Մ.)

Լա Հէր, 16. — Հունաւա տիրը տէ-թախն իրաւիթեր զէ-ձալիթ խաբիթի լէ պարիթի Կազրթաթընն Կուղուրթըն Կաթմուլ, ԿՀաւաւալաթմաթըն Կալուրա-տա Կէտթ, Թէիլիթի տաւալաւա Կէ-թաւ Կիթիւ-Կաթմու տաթիթ Թիմէիտին Էն պիր տէնիկ ալթըն Կէտաթի-ձէրիտ։ Էն տէրիւ տաթմալաթըն ձէտի տէֆի-տէն եմր թթէկէն գորաթ վլուրիւն տիր։

(Դ.)

Մ. Արքիիլիս խալթը. — Կանաւաւա Կաթմուրի(Կէթոր) Ալէմա՝ գտաւաթընա Կաթմուրն Էնգաթիթի պիրիտն Էթըն Մ. Էրքիլի պարիթի նէղաւթի պիտաւաթի Եաթմաւն իթիթաւաւ Կրտա իթաթի Կթր Կաթմաւա Էնմիր տիր։ ԿՀաւաւալիթմու-րի նիթիլիս Կէրիլաւն ձմաւաւ օլմալա Կազմաւ Կաւ ալթը։ Ծիլալըն Էիթիլիս Կաթմուլդ Կիւրէն ձաթիլ տիր։ Իււրաւը

Մեղութիւն.— Ահ, սէֆիւ, պիտաքես

պիմանէն և արարւումով ի թիւիւր իսկին :

Իմիջի անլուարելիբիզ. պէն մէն-մօրիմի

Մոզսիւմ.— Հայտ ելլէ իտ , Ենլլէ
 արգադարմը , նե՛ Իթէյօրքն , պռ . արգ-
 աղ ալ մահթապ հէօրհնէրէմ .

[illegible]

քանքրթի թէպէտ իւնն զսպէնթի
 խման ֆրիզուրսան տնայոց 4 քաշէւք
 առաքելոց զգալիք արք քն օնար
 զիւնիւրարս: Այնմանաբն թիւարի
 փայէ զառար հէլ զպր մէտնի տէ՛-
 քնն իթթիմա իթթիմիկ զպր սաւա-
 րք լաւքն զպնար պր սաւառ զգրք
 ր հանքը պր միւսաաֆէտնն իսքնան-
 ց զպրքնաբարըք զանն իթթիմիկ արք
 կէրէրքն մէնաթիկ հայաթիկէնի
 րկուար օլապիւնէկնի ր զանն իթթե-
 քն: Յնիւթըն հարաքթիկն իւրէր կէ-
 քն իթթիւնաթի Թաղիէ՛ք Այնմանա-
 տնէրսնի կէօթիւրէնք արք: Մա ժա-
 րի յիւնիկ զառար պիթթիւնք սեֆի-
 րէրիկ Այնմա լիւսաթիւրքուա առչ-
 ւաւան ապրուալ թիհաքթեմ պուրն-
 արքընք մէն իսնէնք: Լաքն յիւնի
 րքն արք զպրքնա թալարըք քի, քն-
 քնն պիւթնն թէպէտաթըք պննէ
 իւնիկ յար: Իսնէնք սառ իսն պր մե-
 քնն ար. հոգաւաթն տնարս իթթիկէ
 զգրքըք մա՛ք ք. հո՛գ քը արք: (Դ.)

Գ. Այնմանա Տաւալաթի հաղթա-
 րնն նէր թիւիկն պր մէգաւառն իւ-
 ր իսնէնք իսնի քի: Արքըք սանաղ-
 րսնիկ պրաղըքը. պրն իթթիւրք քի,
 քնն կէմիւրէր սաննաղըքնն սուր
 իթթիւնաթն իսնէր կէնն թիւիւրէրն
 սուրաւք զալաթաղըքն քիսար սու-
 լաւալք մաղիթիւրնիկն իսքն իսն պի-
 ւնիւրն: (Ա. 2. Դ.)

Զ. Բերթիթննիւսան շաւաղարհէք
 իսննալաթիւրս պրաւաթիւրնիկն կէօ-
 քն, իսնէնքն սուր պրաւաթիւրս իսնէ-
 րի Թեաւք: Ինքնն իթթիւրաթնն իսնէ-

[illegible]

၁၆၆၆ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁ ရက်နေ့

[illegible]

Եւ քո լոյսը լինելով լաւագոյն լինելով քո լոյսը լինելով լաւագոյն լինելով

Մազքիմ,— Նե՛կ կիպի հագող, պու-
ղլերիննէր նե՛յր փոխած է իւրոյ...
Ֆիրլը.— Պու, շու ետմէ քար քի...
Ծառակի գէհահ ոնշողիննէ անվամբ ի-
մէտի, պիթ աղ ետաւ բարոյց տեղում էյ-

Եկե՛ք Ռթնխաբարն եկկենի պու շէր-
տան շէրեւան կէսկէնիպուն թառա-
շման վազ կէկէնիպուն հին իւրեան
'գ ալը, պաղը չնկեր վառ ալը քի.ս.

պ ասէրէինն գտաւ զպարթ օշն-
 ւոր. Գրեւնմը՝ զգորհակէթէստիկե-
 ի թշուրի իմէկէ վէ ետիտէ պիթ
 գտաւն թարին իմէսիտի թաւկալե-
 տի իմնաւոր իմէսիտիմ զու-
 ղիթ աւրին պիթ թէտիթ հաւաթ ի-
 պ, պիթիտէ հաւաթ գտաւնիտիթ
 Գրաթ՝ զպրեւնը ժնն իաւթիկէ
 անիկ իաթիկալ իթաթ Սանաթ պա-
 ժէ հաղաւան զաթի պիթ գտաթ
 մէթ հաղաթ աթոր մէթիտինն հա-
 տաթ թէտիթ իմէթիտ իմէթիտէ գա-
 վէթիտի
 (Լա իտիւրէի)

* Մակիդոնիայա մանովայաւ. —
 նաւատ միւնիչիթ գրաթիտիտ աւաթ
 թիթ աւաթ իթ, Սանան հիւթի-
 ի իկէկէկէ իթ պիտիտա Սանիթ-
 ան 150300 թիթինն իմէթիտալա-
 յաւաթ մանովայալ իթիկ 2աւաթ
 ղն աթիտա թաթիտ իմէթիտ իթաւ-
 իթա Սիպաւանան թաւկալ իաթէթ

Մարդիկ — Աւնալիտալալ, — Սփեթ,
 — Աղալ իթպաւթ իաթիտի
 օթ թի, Արնալաւաթա Սրալ հիւ-
 անա իաւաթա 10 ղիթ զապիթիթ-
 եթ աթիթ հալաթիթ սիւտա մէթիթի
 պիւրնն հիւաղալա իաւաթն էսաթ
 ի թաթիթիտան զաւաթ պաւաթն
 հաթաթիթն պիթ գտալիտաթան ի-
 թիթ օաթիլալ պիւտն իալիթիթաթ
 ան բաւա Սրալաթա պիթիթէ մէ-
 ղն օգաթաթալ Սրալաթալ Տրաթ իթ-
 իթաթիթ ասիթիթիթ իթալ իթմիթիթն
 իթի, հաղալաթալ աթաթ
 (Մ)

[illegible]

ԻՍՏԵՂՈՐ-ԸՆԸԳ:

Ֆարգիյէ տիրւման հանձնաւորներ

[illegible][illegible]

ն պահե թմեզ ինքեօրաշնչը:
Ճիւղիւ.— Եւր պիտ ֆրանս, չգտա՞-
ւոր, գիր թիւիտն նիտալթիւ պոս երեւոյ
պէշ առմէջ արք. հայտն, աշխիւզ
պէն բեւ ազըւը պիբ մակմիս,
պէն պոսն էլի պիտ ֆրանսզ զերիւ ի-
նք, արեւ հըր չէր թիւրիւք իտեհե-
...
(Տիւալի)

